



綱鑑易知錄

晉

三十三

13
537
18



413  
537  
18

尺木堂綱鑑易知錄卷三二

天正十五年二月

周之炯靜專

通鑑綱目定本

山陰吳乘權楚材同輯

周之燦星若

東晉紀

顯宗成皇帝

名衍。明帝長子。在位十七年。壽二十二歲而崩。諡法安民立政曰成。

綱丙戌。顯宗成皇帝咸和元年。

趙光初九年。夏六月。以

郟鑿為徐州。

今江南徐州。

刺史司司徒導稱疾不朝而私

送鑿卞壺奏導虧法從私無大臣之節請免官雖事

十壺不肯  
苟同時好

寢不行舉朝憚之。壺儉素廉潔，裁斷切直，當官幹實，性不弘裕，不肯苟同時好。故為諸名士所少。阮孚謂曰：「卿常無閑泰，如含瓦石，不亦勞乎？」壺曰：「諸君子以道德恢弘，風流相尚，執鄙吝者，非壺而誰？時貴遊子弟多慕王澄、謝鯤，俱見三十一卷。為放達，壺厲色於朝曰：『悖禮傷教，罪莫大焉。』中朝傾覆，福實由於此。欲奏推之，導及庾亮不聽，乃止。綱秋八月，以溫嶠為都督江州軍事，王舒為會稽內史。目初，王導以寬和得眾，及庾亮用事，任法裁物，頗失人心。祖約見上卷，自以

名輩不後郗卞，而不預顧命。見三卷七遺詔褒進大臣，又

不及約與陶侃，二人皆疑亮剛之。歷陽今江南和州內史

蘇峻有功於國。見上卷三二威望漸著，卒銳器精，有輕

朝廷之志。亮既疑峻，約又畏侃之得眾，乃以嶠鎮武

昌。今湖廣武昌府舒守會稽。今浙江紹興府以廣聲援，又脩石頭。見上卷二以備之。丹陽見上卷三十尹阮孚謂所親曰：「江東創

業尚淺，主幼。成帝方六歲時艱，庾亮年少，德信未孚，以吾

觀之，亂將作矣。遂求出為廣州今廣東廣州府刺史。綱冬十

月，殺南頓王宗，降封西陽王。恭為弋陽縣王。目宗

阮孚知亂  
將作

常日白頭  
公何在

蘇峻與祖  
約舉兵反

自以失職怨望。又素與蘇峻善。庾亮欲誅之。中丞鍾雅劾宗謀反。亮收殺之。降封其兄太宰西陽王。胤為弋陽縣王。宗宗室近屬。胤先帝保傅。亮一旦剪黜。由是愈失遠近之心。宗之死也。帝不之知。久之。帝問亮曰。常日白頭公何在。亮對以謀反伏誅。帝泣曰。舅言人作賊。便殺之。人言舅作賊。當如何。亮懼變色。**綱**丁亥二年。趙光初十。後趙九年。冬。徵蘇峻為大司農。峻與祖約舉兵反。庾亮以蘇峻在歷陽。終為禍亂。欲下詔徵之。司徒導曰。峻必不奉詔。不如且包容之。卜壺曰。

無過雷池  
一步  
山頭望廷  
尉

峻擁強兵。逼近京邑。路不終朝。一旦有變。易為蹉跌。宜深思之。溫嶠亦累書止亮。舉朝以為不可。亮皆不聽。徵峻為大司農。峻上表辭不許。峻遂不應命。溫嶠即欲帥眾下衛建康。亮報嶠書曰。吾愛西陲。過於歷陽。足下無過雷池。今江南安慶府望江縣。一步也。亮復遣使諭峻。峻曰。臺下云我欲反。豈得活耶。我寧山頭望廷。尉。見八卷三。不能廷尉望山頭。峻知祖約亦怨朝廷。乃請共討亮。約大喜。遣兄子沛。渙。壻許柳。以兵會峻。**綱**十二月。峻襲陷姑孰。今江南太平府。詔庾亮督諸軍討之。宣城。

今江南寧國府內史桓彝起兵赴難

綱戊子三年趙光初十一年後春正月溫嶠以兵赴難

卞壹死節

至潯陽二月尚書令成湯公卞壹督軍討峻戰敗死

之庾亮奔潯陽峻兵犯關溫嶠欲救建康軍於潯

陶回計襲蘇峻

陽今江西九江府峻濟自橫江在江南和州城東南陶回謂庾亮曰峻

知石頭見有重戍必向小丹陽路名在江寧府治南與太平府當塗

縣接南道步來宜伏兵邀之可一戰擒也亮不從峻

果如回言而夜迷失道無復部分亮始悔之詔以卞

壹都督大桁杭方舟也駕方舟以東諸軍及峻戰

於西陵質費云地名大敗峻攻青溪柵拆在江寧府治東壹

又拒擊之壹背癰新愈同瘡猶未合力疾苦戰而死

卞壹一門忠孝

二子瞻軫吁隨之亦赴敵死其母撫屍哭曰父為

忠臣子為孝子夫何恨乎亮奔潯陽峻兵入臺城在江

寧府治東北即晉建康宮城司徒導謂侍中褚裒殺曰至尊當御

正殿裒即入抱帝登太極前殿峻兵既入叱裒令下

褚裒呵叱峻兵

裒呵之曰蘇冠貫軍來觀至尊軍人豈得侵逼峻兵

不敢上殿峻以王導有德望猶使以本官居已之右

以祖約為太尉峻自錄尚書事綱三月皇太后庾氏

以憂崩峻南屯于湖見上卷綱葬明穆皇后綱夏五

月溫嶠以陶侃入討峻峻遷帝于石頭郗鑒王舒來

赴難目溫嶠將討峻遣督護王愆期詣荊州邀陶侃

同赴難侃猶以不豫顧命見上為恨答曰吾疆場外

將不敢越局嶠更遣使邀之侃乃遣督護龔登帥兵

詣嶠嶠有眾七千於是灑泣登舟侃復追登還嶠遺

書曰峻約無道人皆切齒今之進討如石投卵若復

召兵還是為敗於幾成而或者遂謂仁公緩於討賊

此聲難追願深察之愆期亦謂侃曰峻豺狼也知得

溫嶠灑泣登舟

陶侃戎服登舟

郗鑒流涕誓衆

遂志公寧有容足之地乎侃深感悟即戎服登舟兼

道而進郗鑒在廣陵今江蘇揚州府得詔書即流涕誓衆入

赴國難峻聞之自姑孰見同上還遷帝於石頭見上

司徒導密令張闓開以太后詔諭三吳今江蘇蘇州府為東吳鎮

江府為中吳浙江湖州府為西吳使起義兵會稽見上內史王舒使

庾冰將兵一萬西渡浙江在浙江杭州府城東於是吳興即湖州府

太守虞潭吳國即蘇州府內史蔡謨義興今江蘇常州府宜興縣太

守顧衆等皆應之潭母孫氏謂潭曰汝當舍生取義

勿以吾老為累盡遣家僮從軍鬻環珮以給軍費鑒

潭母

桓彝死節

帥衆渡江與侃等會舟師直指石頭峻望之有懼色  
 綱峻分兵陷宣城今江南寧國府內史桓彝死之目桓彝聞  
 京城不守進屯涇縣今寧國府涇縣長史裨皮惠勸彝與峻  
 通使以紓交至之禍彝曰吾受國厚恩義在致死焉  
 能忍恥與逆臣通問如其不濟此則命也彝遣將軍  
 俞縱守蘭石地名在寧國旌德縣北韓晃黃上聲峻將攻之將敗左  
 右勸退軍縱曰吾受桓侯恩厚當以死報吾之不可  
 負桓侯猶桓侯之不負國也遂力戰而死是遂進軍  
 至是城陷執彝殺之綱秋七月後趙攻壽春見上卷

俞縱死節

溫嶠義激  
陶侃

騎虎安可  
中下

約衆潰會奔歷陽見上綱九月陶侃溫嶠討峻於石  
 頭斬之峻弟逸代領其衆書前書溫嶠以陶侃此其  
 不相掩可也目於陶侃心跡目西軍與峻久相持不決溫嶠軍食  
 盡貸於陶侃侃怒欲西歸嶠曰天子幽逼社稷危殆  
 乃臣子肝腦塗地之日嶠等與公並受國恩事若克  
 濟則臣主同祚如其不捷當灰身以謝先帝耳今之  
 事勢義無旋踵譬如騎虎安可中下哉公若違衆獨  
 返人心必沮沮衆敗事義旗將廻指於公矣廬江今  
 南廬太守毛寶說侃曰軍政有進無退可試與寶兵

毛寶燒蘇峻積聚

斷短賊資糧若不立效然後公去人心不恨矣侃然而遣之竟陵今湖廣安陸府太守李陽說侃曰大事不濟公雖有粟安得而食諸侃乃分米五萬石以餉嶠軍寶燒峻句容今江南江寧府句容縣湖孰地名去句容四十里積聚峻軍乏食侃遂不去督水軍向石頭見庾亮溫嶠帥步兵萬人從白石山名在江南和州含山縣南峻將八千人逆迎也戰馬蹟至也願侃部將斬之三軍皆稱萬歲餘衆大潰會峻司馬任讓等共立峻弟逸爲主閉城自守綱冬十二月後趙主勒大破趙兵於洛陽獲趙主曜以歸

殺之

綱已丑四年趙光初十二後趙太和二年是歲趙亡大一小二凡三僭國春正月

逸殺右衛將軍劉超侍中鍾雅目鍾雅謀奉帝出赴

西軍事泄蘇逸使任讓將兵入宮收趙雅帝抱持悲

泣曰還我侍中右衛讓奪而殺之綱冠軍將軍趙胤

攻拔歷陽見約奔後趙綱趙太子熙奔上邽故城在陝西鞏昌府秦州境內後趙取長安見上卷綱二月諸軍討逸斬之

及西陽王羨見上目諸軍攻石頭建威長史滕含大

破其兵獲蘇逸韓晃見上斬之含部將曹據抱帝奔

綱監易州錄



蘇武節似不如是

溫嶠船羣臣見帝頓首號泣請罪殺西陽王兼陶侃與任讓有舊為去聲請其死帝曰是殺吾侍中右衛者不可赦也乃殺之司徒導入石頭令取故節侃笑曰

蘇武節見十五卷十一似不如是導有慙色

遂昌尹氏曰兼非反者何以於斬逸之下而書及哉程頤子序春秋謂經為斷傳為案今綱目所書兼事如此以分註考之當峻人臺城之時兼詣峻稱述功德峻復以兼為太宰西陽王則故其書法如此此以綱目為斷分註為案也

綱以褚翼見上為丹陽尹目時宮闕灰燼嶠欲遷

都豫章今江西三吳見上之豪請都會稽今浙江導

王揖諫遷都

曰孫仲謀係劉玄德備俱言建康王者之宅古之帝

王不必以豐儉移都苟務本節用何憂凋弊若農事

不脩則樂洛土為墟矣且北寇遊魂易繫辭遊魂為變伺我

之隙一旦示弱竄於蠻越求之望名實實懼非良計

皆不今特宜鎮之以靜羣情自安由是不復徙都而

以翼為丹陽今江南江寧府即建康也尹翼收集散亡京邑遂安

綱三月以陶侃為太尉却鑒為司空溫嶠為驃騎將

軍開府儀同三司庾亮為豫州刺史出鎮夏四月

驃騎將軍始安今廣西桂林府臨桂縣公溫嶠卒以劉胤為江

州今江西刺史。目溫嶠卒。時年四十二。謚曰忠武胤。

嶠軍司也。陶侃郗鑒皆言胤非方伯才。王導不從。或

謂導子悅曰。自江陵今湖廣荊州府江陵縣至於建康三千餘

里。流民萬計。國之南藩要害之地。而胤以汰侈臥而

對之。不有外變。必有內患矣。**綱**秋八月。後趙石虎攻

拔上邽。規殺趙太子熙。遂取秦隴。目趙南陽王胤帥

衆數萬。自上邽趨長安。見石虎救之。大破趙兵。乘勝

追擊上邽。潰。虎執趙太子熙及胤以下三千餘人。皆

殺之。趙徙其臺省文武。關東流民秦今陝西鞏昌府秦州雍今陝

西西。大族于襄國。後趙都今直隸順德府邢臺縣秦見隴今陝西鳳

悉平。蒲洪見上卷四姚弋仲見上卷九俱降於虎。**綱**

冬十二月。將軍郭默殺劉胤。目胤矜豪縱酒。不恤政

事。郭默被徵為右將軍。求資於胤。不得。誣胤以大逆。

襲斬之。傳轉去聲首京師。**綱**代王紇那見上卷末出奔宇

文部。見上卷駱槐立。目駱槐鬱律見上卷之子也。

**綱**庚寅五年。趙建平元年春正月。太尉侃討郭默。斬之。目

劉胤首至建康。司徒導以郭默驍勇難制。以默為江

州見上刺史。陶侃聞之。投袂起曰。此必詐也。即將兵討

陶侃討郭默

綱鑑易知錄

卷三十一 晉成帝

九

遵養時賊

石勒稱趙

之上表言狀。且與導書曰：默殺方州，即用為方州。害宰相，便為宰相乎？導答侃書曰：默據上流之勢，加以船艦，成上聲。資故包含容忍，以俟足下，豈非遵養時晦，以定大事者耶？詩周頌酌之篇於饒王師遵養武王初有於饒之師而不用退自循養與時皆晦然後一戎衣而天下大定侃笑曰：是乃遵養時賊也。兵至，默將縛默以降，侃斬之。**綱**一月，趙王勒稱趙天王，以石虎為太尉，封中山王。**綱**趙誅祖約。見上夷其族。**綱**夏五月，詔太尉侃兼督江州。**目**侃遂移鎮武昌。今湖廣武昌府**綱**秋九月，趙王勒稱皇帝。

石勒比高

石勒聽讀漢書

**綱**壬辰七年。趙建平三年春正月，趙大饗羣臣。**目**趙主勒謂徐光曰：朕可方自古何等主？對曰：陛下神武謀略，過於漢高。勒笑曰：人豈不自知？卿言太過。朕若遇高祖，當北面事之；與韓彭韓信彭越比肩。若遇光武，當並驅中原，未知鹿死誰手。前漢蒯徹曰：秦失其鹿，天下共逐之。高材疾足者先得。故云。大丈夫行事，宜礪礪同落落，如日月皎然，終不效曹孟德曹錄字司馬仲達懿字欺人、孤兒寡婦、狐媚以取天下也。勒雖不學，好使諸生讀書而聽之。時以其意論古今得失，聞者悅服。嘗使人讀漢書，聞酈食其勸

賴有此耳

立六國後見九卷驚曰此法當失何以遂得天下及

聞留侯諫見同上乃曰賴有此耳

致堂胡氏曰石世龍謂人豈不自知信矣而未  
知知人之不易也光武之於漢高猶武王之於  
文王也勒謂遇漢高即與韓彭比肩遇光武則  
當並驅中原是以光武為韓彭之流豈知光武  
者並驅中原是以光武為韓彭之流豈知光武  
哉註音世龍石

綱癸巳八年趙建平夏五月遼東公慕容廆見上卷

卒世子覬見同上嗣綱秋七月趙主勒卒太子弘立

八月趙石虎自為丞相魏王九月弒其太后劉氏冬

十月趙河東王石生等舉兵討之不克而死

綱甲午九年趙主石弘夏六月太尉長沙公陶侃卒

侃晚年深以盈滿自懼不預朝權屢欲告老歸國

佐吏等苦留之至是疾篤上表遜位薨諡曰桓侃在

軍四十一年明毅善斷識察纖密人不能欺自南陵

今江南寧國迄於白帝城名在四川數千里中路不

拾遺尚書梅陶嘗謂人曰陶公機神明鑒似魏武曹操

忠順勤勞似孔明諸葛亮陸抗見二十九諸人不能及也

陶公恆得法外意

謝安鯁之子每言陶公雖用法而恆得法外意綱成主

雄見三十卷二卒太子班立綱以庾亮都督江今江西南

殷浩為風流所宗 皮裏春秋

昌荆今湖廣等州軍事。目亮鎮武昌。今湖廣武昌府辟舉也。殷浩為記室參軍。浩與褚裒杜乂皆以識度清遠善談老易。老子擅名江東。而浩尤為風流所宗。桓彝嘗謂裒曰：季野褚裒字有皮裏春秋。言其外無臧否，而內有褒貶也。謝安曰：裒雖不言，而四時之氣亦備矣。

綱冬十月，成李越雄弒其主班而立其弟期。綱十一月，趙石虎弒其主弘，自立為居攝天王。

綱乙未，咸康元年。趙太祖石虎建武元年春正月朔帝冠貫綱三月，幸司徒導府。目司徒導羸疾不堪朝。

風流以快蒙為首

王述不答米價

會帝幸其府，導辟王蒙。王述為掾。視屬也。蒙不脩小廉，而以清約見稱。與沛國今江南徐州劉惔淡友善。惔常稱蒙性至通，而自然有節。蒙曰：劉君知我，勝我自。知當時稱風流者，以快蒙為首。述性沉靜，每坐客辯論，蠶起而述處之恬如也。年三十，尚未知名。人謂之癡。導以門地辟之。述承之子，承見上卷六既見，唯問江東米價。述張目不答。導曰：王掾不癡，導每發言，一坐莫不贊美。述正色曰：人非堯舜，何得每事盡善？導改容謝之。

綱秋九月，趙遷都鄴。今河南彰德府臨漳縣舊都襄國見上九綱趙聽其

趙石虎聽其民事佛

王度諫事佛

民事佛書本胡俗也趙之有此宜矣而漢目初趙主  
勒以天竺卷二二六僧佛圖虜復澄名豫言成敗數朔  
有驗敬事之及虎即位奉之尤謹詔中書曰佛國家  
所奉里閭小人無爵秩者應得事不著作郎王度等  
議曰王者祭祀典禮具存佛外國之神非天子所應  
祠也今且禁公卿以下毋得詣寺燒香禮拜其趙人  
為沙門見同上者皆返初服虎詔曰朕生自邊鄙忝君  
諸夏至於饗祀應從本俗其夷趙百姓樂事佛者特  
聽之綱冬十月代王紇那復入翳槐奔趙綱張駿趙涼

張氏四世忠晉

彗星見奎

州遣使上疏請北伐書予義也張氏四世忠晉目  
初張軌見上卷三及寔見上卷十二茂見上卷二二保據河右軍旅  
之事無歲無之及駿見上卷三十嗣位境內漸平駿勤脩  
庶政總御文武咸得其用民富兵強遠近稱為賢君  
駿遣使上疏以為勒石雄李雄既死虎石期李期繼逆元  
老消落后生不識慕戀之心日遠日忘乞敕司空鑒  
邠征西亮亮庚等汎舟江沔魁沔水在湖廣漢陽府首尾齊舉  
綱丙申二年趙建武二年春正月彗星見五卷見現奎婁  
綱二月立皇后杜氏杜預孫女

綱晉成帝

綱晉成帝

綱晉成帝

慕容皝稱燕

綱丁酉三年趙建武三年春正月趙王虎稱趙天王。秋七月慕容皝見上自稱燕王。綱趙納代王翳槐于代紇那奔燕。

成改號漢

綱戊戌四年趙建武四年。成改號漢。示李壽漢興元年。代高祖什翼犍。國元年。舊大國一。漢涼小國二。新小國一。凡四僭國。夏四月成李壽弑其主期而自立。改國號漢。綱五月以司徒導為太傅都督中外諸軍事。郗鑒為太尉。庾亮為司空。六月更以導為丞相。罷司徒官。目是時亮雖居外鎮見上而遙執朝權。既據上流擁彊兵。趨趨勢者多歸之。導內不能平。嘗

王導舉扇蔽塵

遇西風塵起舉扇自蔽。徐曰。元規庾亮字塵汚人。綱冬十月光祿勳顏含致仕。目顏含以老遜位。時論者以王導帝之師傅百僚宜為降禮。太常馮懷以問含。含曰。王公雖貴重。禮無偏敬。降禮之言。或是諸君事宜。鄙人老矣。不識時務。既而告人曰。吾聞伐國不問仁人。見十三卷七向馮祖思馮懷字問。佞於我。我豈有邪德乎。郭璞嘗欲為之筮。含曰。年在天。位在人。脩己而天不與者。命也。守道而人不知者。性也。自有性命無勞著龜。致仕二十餘年。年九十三而卒。綱代王翳槐卒。弟

顏含憂問佞。顏含却筮

什翼捷見上卷立。目代自猗盧見上卷卒。國多內難。部落離散。什翼捷雄勇有智略。能脩祖業。百姓安之。有衆數十萬人。

綱已亥五年趙建武五年秋七月丞相始興今廣東韶州府曲江縣

公王導卒。以何充為護軍將軍。庾冰為中書監。揚州

刺史參錄尚書事。目導簡素寡欲。輔相三世。倉無儲

穀。衣不重帛。初導與庾亮共薦丹陽見上尹何充於

帝。及導薨。庾亮為左相。亮固辭。遂以充及亮弟冰

參錄尚書事。冰經綸時務。不舍晝夜。賓禮朝賢。升

後進。由是朝野翕然稱為賢相。綱八月改丞相為司

徒。綱太尉南昌今江西南昌府南昌縣公邈鑿卒。以蔡謨都督

徐兗軍事。目鑿疾篤。上疏薦太常蔡謨。平簡貞正。素

望所歸。可為徐州見上鑿薨。即以謨代之。綱九月趙

以李巨為御史中丞。目趙王虎患貴戚豪恣。乃擢巨

為中丞。中外肅然。虎曰。朕聞良臣如猛虎。高步曠野。

而豺狼避路。信哉。

綱庚子六年趙建武六年春正月。司空庾亮卒。以何充為

中書令。庾翼都督江荆等軍州事。有星孛于太微。

良臣如猛虎



綱三月代始都雲中。今山西大同府。

綱辛丑七年。趙建武七年。春正月燕築龍城。且燕築城於

柳城。故城在直隸永平府西。之北龍山。亦在永平府西。之西立宗廟宮

闕。命曰龍城。綱二月封慕容皝為燕王。三月皇后

杜氏崩。夏四月葬恭皇后。

綱壬寅八年。趙建武八年。春正月朔日食。綱夏六月帝崩。

琅邪王岳即位。且帝不豫。二子丕奕皆在襁。姜上聲。祿

庾冰恐易世之後親屬愈疎。為人所閒。諫。請以母弟

琅邪今山東青州府。王岳為嗣。帝許之。中書令何充曰。父子

何充諫立琅邪

相傳先王舊典。且今將如孺子何。冰不聽。帝乃詔冰

充及武陵今湖廣常德府。王晡會稽今浙江紹興府。王昱。欲。尚書令

諸葛恢並受顧命。見三卷七。而崩。琅邪王即位。亮陰。庵。不

言。委政於冰。充。綱封成帝子丕為琅邪王。奕為東海

都督徐州軍事。綱秋七月葬興平陵。在江寧府上元縣。以何充

皇后褚氏。且時徵后父豫章今江西南昌府。太守褚裒為侍

中。裒以后父不願居中任事。乃除江州刺史。鎮半洲。

城名。在江西九江府城西。

綱監易知錄

卷三十一晉康帝

十六

康皇帝 名岳成帝同母弟初封琅邪王成帝臨崩立以為嗣在位二年壽二十二歲而崩諡法溫

柔好樂曰康

詔議經略中原

綱癸卯康皇帝建元元年趙建武九年秋七月詔議經略

中原庾翼表遣梁州今陝西漢中府刺史桓宣代趙

翼為人慷慨喜功名不尚浮華琅邪內史桓溫彝之子也

尚南康今江西贛州府公主成帝女豪爽有風采翼與之友善

嘗薦於成帝曰溫有英雄之才願勿以常壻畜之宜

委以方面之任必有弘濟之勳時杜乂殷浩並才名

冠貫世翼獨弗之重也曰此輩宜束之高閣俟天下

庾翼為桓溫

此輩宜束之高閣

太平然後徐議其任耳浩累辭徵辟辟○朝廷召曰徵郡國舉曰辟

屏丙居十年時人擬之管葛管仲諸葛亮謝尚王濛嘗伺

其出處以上江左興亡嘗相與省醒之知浩有確然

之志既退相謂曰深源殷浩字不起當如蒼生何翼請

浩為司馬詔除侍中安西軍司浩不應翼遺去之書

曰王夷甫王衍字立名非真雖云談道實長華競明德

君子遇會處際寧可然乎翼意謂殷浩不可如王衍浩猶不起翼

以滅趙石虎取蜀李壽為已任遣使約燕慕容涼張駿刻期

大舉朝議多以為難至是詔議經略中原翼欲悉眾

殷浩擬管葛出處上江左興亡

北伐表桓宣督諸軍趣趨丹水漢縣故城在河南南陽府內鄉縣桓溫為前鋒小督帥眾入臨淮今江西南鳳陽府盱眙縣卒太子勢立庾翼移鎮襄陽詔以翼都督征討軍事庾冰都督荆江等州軍事徵何充為揚州刺史錄尚書事

綱甲辰二年趙建武十年。漢主李勢太和元年。春正月桓宣及趙兵戰于丹水敗績宣慙憤而卒。庾翼遣子方之代領其衆。綱秋九月帝崩太子明耽即位尊皇后曰皇太后太后臨朝稱制冬十月葬崇平陵在江寧府上元縣綱荆江都督庾冰卒翼

還鎮夏口在湖廣武昌府荆江之中。

孝宗穆皇帝名明。康帝太子。即位方三歲。在位十七年。壽十九歲而崩。諡法布德執義曰穆。

綱乙巳孝宗穆皇帝永和元年趙建武十一年。燕王慕容皝十二年。

大將軍錄尚書六條事綱二龍見現于燕之龍山。

燕有黑白二龍見於龍山見上交首遊戲解角而去

燕王覬祀以太牢牛日命所居新宮見同曰和龍是

歲始不用晉年號自稱十二年綱冬十月江州

都督庾翼卒以桓溫都督荆今湖廣府梁今陝西等

燕叛晉王

州軍事。翼病表子方之為荊州刺史。委以後任。及卒。朝議以諸庾世在西藩。人情所安。欲從其請。何充曰。荆楚國之西門。戶口百萬。北帶彊胡。西鄰勁蜀。得人則中原可定。失人則社稷可憂。陸抗見二二九所謂存則吳存。亡則吳亡者也。豈可以白面少年當之哉。桓溫英略過人。有文武器幹。西夏之任。無出溫者。丹陽見上尹劉惔淡每奇溫才。然知其有不臣之志。謂曾稽王昱曰。溫不可使居形勝之地。昱不聽。以溫代翼。綱冬十二月。張駿自稱涼王。趙以姚弋仲為冠

劉惔知桓溫有不臣之志  
涼自稱王

貫軍大將軍

綱丙午二年。趙建武十二年。漢嘉寧元年。春正月。揚州刺史都鄉故城在直隸順天府涿州侯何充卒。綱二月。以光祿大夫蔡謨領司徒。綱三月。以顧和為尚書令。殷浩為揚州刺史。且褚裒薦顧和。殷浩詔以和為尚書令。浩為揚州刺史。和有母喪。固辭不起。謂所親曰。古人有釋衰經從王事者。以其才足幹時故也。如和者。正足以虧孝道。傷風俗耳。浩亦固辭。曾稽王昱與浩書曰。足下去就。即時之廢興也。家國不異。宜深思之。浩乃就職。

殷浩就職

殷浩以退  
為進

致堂胡氏曰虛偽之人惡人知其情今深源累  
辭徵辟以養聲譽謝尚主濛褚裒司馬昱皆不  
能鉤深燭隱而崇獎之不知深源世味實重矯  
迹遠引以退為進者也惟庾翼知之辟為軍司  
而遺之書曰王夷甫立名非真實長華競君子  
遇會寧可如此此深中浩之匿矣浩是以不出  
庾翼何充既卒浩名愈重於是褚裒辟之其官  
愈高而無幾刺之者司馬昱勸諭之言又加尊  
焉浩於是于刺之者司馬昱勸諭之言又加尊  
于然而來矣

綱夏五月涼王張駿卒世子重華立綱冬十一月桓  
溫帥師伐漢書拜表順也不待報而即行則專也綱  
法曰惡專直書曰桓溫帥師其為履霜  
切矣桓溫將伐漢將佐皆以為不可江夏今湖  
廣武相袁喬曰夫經略大事固非常情所及智者了於

劉惔料桓

胷中不必待眾言皆合也李勢無道臣民不附且恃  
其險遠不脩戰備宜以精兵萬人輕齎疾趨比其覺  
之我已出其險要可一戰擒也溫拜表即行委長史  
范汪以畱事朝廷以蜀道險遠溫眾少而深入皆以  
為憂惟劉惔以為必克或問其故惔曰以博見六卷  
知之溫善博者也不必得則不為但恐克蜀之後專  
制朝廷耳

綱下末三年建武十三年是歲漢春三月桓溫  
敗漢兵于笮昨橋進至成都漢主勢降詔以為歸義

侯。目溫自將步卒直指成都。漢都今四川成都府。李勢悉眾出

戰於笮橋。笮竹索也。以竹箐為橋面。袁喬拔劍督士

卒力戰遂大破之。溫乘勝長驅至成都。縱火燒其城

門。漢人惶懼無復鬪志。勢輿櫬面縛。見二九卷八。詣軍門。

溫送勢於建康。振旅。見二十四卷十四。還江陵。今湖廣荊州府江陵縣。詔

封勢歸義侯。漢

綱戊申四年。趙建武十四年。秋八月。加桓溫征西大將軍。臣

朝廷論平蜀之功。加溫征西大將軍。封臨賀。今廣西平樂府

縣。郡公。溫既滅蜀。威名大振。朝廷憚之。會稽王昱以

會稽王引  
殷浩以抗  
桓溫

殷浩有盛名。朝野推服。乃引為心膂。與參綜朝權。欲

以抗溫。由是與溫寔。晉相疑貳。浩以王羲之。王導子。為

護軍將軍。羲之以為內外協和。然後國家可安。勸浩

不宜與溫構隙。浩不從。綱九月。燕王鯢卒。世子儁立。

綱趙立子世。石虎少子。劉昭儀所生。為太子。

綱已酉五年。趙大寧元年。春正月。趙王虎稱皇帝。夏四

月。趙主虎卒。太子世立。其兄遵弑之。及其太后劉氏

而自立。綱蒲洪遣使來降。目石閔言於趙主遵曰。蒲

洪人傑也。今鎮關中。今陝西西安府。恐秦。今陝西鞏昌府秦州。雍。即西

與春秋書  
乾時之戰  
同意

之地非復國家之有宜改圖之遵從之罷洪都督洪  
怒歸枋頭地名在直隸大名府濟縣成帝咸和八年趙石虎以蒲洪為龍驤將軍流民都督居枋頭遣使來降綱燕以慕容恪為輔國將軍綱秋七月  
征討都督褚裒率師伐趙不克而還發恢復與兼并明異兼并謂之貪兵恢復謂之義兵晉失中原子孫有能為恢復之計者皆當予之故前書祖宣及趙戰于丹水敗績此書褚裒率師伐趙不克而還皆無貶詞一以存中國之體二以伸義士之氣三以示不忘讎恥之心其與春秋書乾時之戰雖敗亦榮者註音乾時八字見綱征同意固非予其窮兵黷武也註三卷三十

北大將軍褚裒上表請伐趙加裒征討大都督裒帥  
衆三萬徑赴彭城今江西南方士民降附者日以千

百九

計朝野皆以中原指期可復蔡謨獨謂所親曰趙滅  
誠為大慶然恐更貽朝廷之憂其人曰何謂也謨曰  
夫能順天乘時濟羣生於艱難者非上聖與英雄不  
能為也自餘則莫若度鐸德量力觀今日之事殆非  
時賢所及必將經營分去聲表分量之外疲民以逞既而材  
略疎短不能副心財殫力竭智勇俱困安得不憂及  
朝廷乎魯郡今山東兗州府民五百餘家起兵附晉求援於  
裒裒遣部將王龕堪將卒迎之與趙將李農戰於代  
陂坡○質實云敗沒不還裒退屯廣陵今江西南揚州府還鎮

綱蓋易印錄 卷三十一 晉穆帝 二二

京口。今江南鎮江府。解征討都督。綱九月。張重華自稱涼王。

冬十一月。趙石鑒弒其主遵而自立。綱秦雍流民

立蒲洪為主。綱秦雍。上流民相帥西歸。路由枋頭。上見

共推蒲洪為主。衆至十餘萬。綱十二月。徐充都督楮

衰卒。以荀羨監徐充軍事。

綱庚戌六年。趙主石祗求寧元年。魏主冉閔求興元年。舊大國一。涼代燕小國三。新大

趙石閔改號魏

國一。凡春閏正月。趙石閔殺鑒而自立。改國號魏。綱

石閔。本姓冉石虎。養以為子。李農廢鑒殺之。并殺趙主虎三十

八孫。盡滅石氏。司徒申鐘等上尊號於閔。閔以讓農。

石氏滅

農固辭。閔曰。吾屬故晉人也。請與諸君分割州郡。各

稱牧守公侯。奉迎天子。還都洛陽。何如。尚書胡睦曰。

陛下聖德應天。宜登大位。晉氏衰微。遠竄江表。豈能

總馭英雄。混一四海乎。閔曰。尚書可謂識機知命矣。

乃即皇帝位。國號大魏。綱以殷浩督揚豫等州。綱蒲

洪自稱三秦。即關中也。見九卷四。王改姓苻。扶。洪以識文有

堅背有草付苻。綱二月。燕王儁擊趙。拔薊。計。今順天

城。徙都之。綱魏主閔復姓冉氏。故趙將麻秋殺苻

洪。洪子健斬秋。遣使來請命。綱趙石祗稱帝於襄國。

蒲洪改姓苻

石閔復姓冉



辛謚忠節

見上。綱夏五月。杜洪據長安。今陝西西安府長安縣。苻健擊敗之。綱魏主閔徵故散騎常侍辛謚。密為太常。謚不食而卒。綱故晉散騎常侍隴西。今陝西臨洮府。辛謚有高名。歷劉石。劉淵石勒。之世。徵辟。見十七。皆不就。魏主閔備禮徵為太常。謚遺聲。閔書以為物極則反。致至則危。周赧王四十三年楚黃歇上書秦王曰。臣聞物至則反。冬夏是也。致至則危。秦是也。致言取物置之物上也。君王功已成矣。宜因茲大捷歸身晉朝。必有由夷。許由伯夷。之廉享喬松。王喬赤松子。之壽矣。因不食而卒。綱冬十一月。苻健入長安。遣使來獻捷。綱十二月。免蔡謨為庶人。

綱謨除司徒。永和四年冬。以蔡謨為司徒。謨固讓不拜。三年不就職。詔書

屢下。終不受。於是帝臨軒。遣侍中黃門徵之。謨陳疾

篤。自旦至。由使者十餘返。公卿奏謨傲違上命。請送

廷尉。謨懼。帥子弟素服詣闕。稽顙待罪。詔免謨為

庶人。

綱辛亥。七年。趙末寧二。魏末興二年。秦主苻健皇始元年。是歲趙亡。舊大國一。涼代燕春正月。苻健自稱秦天王。夏四月。

趙劉顯。趙將。弒其主祗而自立。趙亡。綱秋八月。姚弋仲遣

使來降。綱冬十二月。桓溫移軍武昌。尋復還鎮。書

桓溫移軍武昌

綱冬十二月。桓溫移軍武昌。尋復還鎮。書

綱冬十二月。桓溫移軍武昌。尋復還鎮。書

綱冬十二月。桓溫移軍武昌。尋復還鎮。書

軍何罪溫也繼書尋復還鎮而桓溫之情得矣故曰綱目脩而亂臣賊子懼初桓溫請

經略中原事久不報知朝廷仗殷浩以抗已見上甚

忿之然素知浩之為人亦不之憚以國無他變遂得

相持彌年雖有君臣之跡羈縻而已見二十八卷二十屢求北

伐不聽至是拜表輒行帥眾四五萬順流而下軍於

武昌今湖廣武昌府朝廷大懼浩欲去位以避溫吏部尚書

王彪之謂殷浩

王彪之謂浩曰彼若抗表問罪卿為之首欲作匹夫

豈有全地邪且當靜以待之令平相王會稽王昱手書為

陳成敗彼必旋師若不從乃當以正義相裁奈何無

高澄書

故忽忽先自猖獗乎浩曰決大事正自難頃日來欲

使人問卿此謀意始得了撫軍司馬高崧為起草

書曰寇難宜平時會宜接此實為國遠圖經略大算

然異常之舉眾之所駭苟或望風振擾一時崩散則

望外實事並喪社稷之事去矣吾與足下雖職有內

外安社稷保家國其致一也當先思寧國而後圖其

外溫即上疏惶恐致謝回軍還鎮

綱壬子八年魏承興二秦皇始二年○燕主慕容儁元璽元年○是歲魏亡大二小二凡四

春正月朔日食秦王健稱皇帝綱魏克襄國見

秦符健稱帝

殷浩北伐

二殺劉顯遷其民於鄴見上。綱三月姚弋仲卒于襄  
率眾來歸詔屯譙城今江南鳳陽府亳州。綱夏四月燕慕容恪  
等擊魏大破之執其主閔以歸殺之魏。綱秋九月殷  
浩進屯泗口。目浩之北伐也中軍將軍王羲之以書  
止之不聽既而無功復謀再舉是年正月浩上疏請  
謝尚等敗績浩自許昌退屯壽春許昌今河南  
開封府許州洛今河南河南府洛陽縣壽春今江南  
鳳陽府。羲之遺去浩書曰今以區區江左天下寒心  
固已久矣力爭武功非所當作莫若還保長江督將  
各復舊鎮引咎責歸吏為善治省其賦役與民更始

王羲之遺  
殷浩書

王羲之與  
會稽王牋

庶可以救倒懸之急也又與會稽王昱牋曰功未可  
期遺黎殲盡以區區吳越經緯天下十分之九不亡  
何待而不度德量力不弊不已此封內所痛心歎悼  
者也浩不從進屯泗口泗水之口泗水源出山東兗  
州府泗水縣至江南徐州東。綱罷遣太學生徒發  
文德者帝王之利器威武  
以講藝矣未聞廢學以從戎者也殷浩虛名誤國處  
非其任今乃以軍興之故至於罷遣太學生徒然朝  
論亦無有非之者直。目浩以軍興罷遣太學生徒學  
校由此遂廢。綱冬十一月燕王儁稱皇帝  
綱癸丑九年秦皇始三燕元璽二年秋七月殷浩遣兵襲姚襄

殷浩進屯  
泗口  
罷遣太學  
生徒  
殷浩虛名  
誤國  
燕慕容恪  
稱帝

嬰浩山桑之敗

不克冬十月遂率諸軍北伐襄邀敗之浩走譙城明發  
 去春方書姚襄率眾來歸詔屯譙城未聞有反側之  
 意殷浩乃無故遣兵襲之既不能克又復使之前驅  
 是驅之使叛也浩之所為乖謬若此乃欲經略中原  
 其敗宜矣綱目據事直書所以著浩之失不然襄既  
 歸朝而又邀敗王師自姚襄屯歷陽今江南浩惡其  
 則必以反書之矣和州浩潛遣將軍魏  
 疆盛屢遣刺客刺之客皆以情告襄浩潛遣將軍魏  
 憬帥眾五千襲之襄斬憬并其眾浩愈惡之冬浩自  
 壽春見上帥眾七萬北伐欲進據洛陽見同脩復園  
 陵以襄為前驅襄度鐸浩將至偽遁而陰伏甲以邀  
 之浩追至山桑今江南鳳陽襄縱兵擊之浩大敗走

涼張祚稱王  
 殷浩以罪免為庶人  
 桓溫請廢殷浩

保護城見上綱十一月西平公張重華卒子曜靈立方  
 歲綱十二月姚襄徙屯盱盱眙昭今鳳陽涼州  
 見上卷廢其主曜靈立張祚為涼公  
 三十綱甲寅十年秦皇始四燕元璽三年春正月張祚自  
 稱涼王綱殷浩以罪免為庶人徙信安以王述為揚  
 州刺史書庚翼褚裒皆北伐無成者也綱目無責焉  
 也故雖桓溫法浩則曷為以罪書襲姚襄以取敗浩之罪  
 疏請不書目浩連年北伐師徒屢敗糧械都盡桓  
 溫因朝野之怨上疏請廢之朝廷不得已免浩為庶  
 人徙之信安今浙江衢州自此內外大權一歸於溫

作咄咄怪  
事字

竟達空函

矣。浩少與溫齊名，而心競不相下。溫嘗輕之，浩既廢黜，雖愁怨不形，辭色常書空。作咄咄，敦入聲。驚怪聲。怪事。字久之，溫謂掾硯郗超曰：浩有德有言，嚮為令尚書僕射，足以儀刑百揆，朝廷用違其才耳。將以浩為尚書令，以書告之。浩欣然許焉。將答書，慮有謬誤，開閉者十數，竟達空函。溫大怒，由是遂絕。卒於徙所。綱三  
月，桓溫帥師伐秦。書嘗書桓溫帥師伐秦，罪專也。故後雖一書其功而專行之，罪則不可。綱姚襄叛降於燕，以功掩所以示臣子之大義也。綱夏四月，桓溫大敗秦兵于藍田，進軍灊上。三輔皆

桓溫藍田  
之捷

降。目桓溫別將攻上洛。今陝西西安府洛南縣。進擊青泥。即曉門在西安府藍田縣東南。破之。秦主健遣太子萇長等帥眾五萬拒溫，戰于藍田。秦兵大敗，溫轉戰而前，進至灊上。灊水之北。在西安府城東。萇等退屯城南。三輔見三十一卷郡縣皆來降。溫撫諭居民，使安堵。言安然如堵。不驚動也。復業，民爭持牛酒迎勞。男女夾路觀之者，老有垂泣者，曰：不圖今日復覩官軍。綱五月，桓溫及秦兵戰，不利。六月，師還。目北海今山東青州府王猛少好學，倘儻有大志，不屑細務。人皆輕之，猛悠然自得，隱居華陰。今西安府華陰縣。聞溫入關，

捫邊談當  
世之務

捫邊談當即西  
安府。披褐詣之。捫門。而談當世之務。旁若無人。

溫異之。問曰。吾奉天子之命。將銳兵十萬。為百姓

除殘賊。而三秦見上豪傑未有至者。何也。猛曰。公不

遠數千里。深入敵境。今長安今西安府咫尺。而不度

灞水。見上百姓未知公心。所以不至。溫默然無以應。徐

曰。江東無卿比也。乃署猛軍諮祭酒。溫與秦丞相雄

等戰于白鹿原。在藍田縣西溫兵不利。死者萬餘人。初溫

指秦麥以為糧。既而秦人悉芟之。麥溫軍乏食。徙

關中。見上三千餘戶而歸。欲與猛俱還。猛辭不就。**綱**秦

桓溫白鹿  
之戰

東海王苻雄卒。日秦主健弟東海王雄卒。健哭之嘔

血。曰。天不欲吾平四海耶。何奪吾元才。苻雄字之速也。

子堅襲爵。堅性至孝。幼有志度。博學多能。交結英豪。

**綱**乙卯十一年。秦主苻生壽光元。燕元。夏。秦立子生

為太子。秦太子苻長拒桓溫。中流矢死。乃立生。**綱**姚襄據許昌。今河南開封府許州。

襄所部多勸北。還。乃進據許昌。**綱**六月。秦王健卒。太子生立。秋。

九月。涼州弒其君祚。立張玄靚。靜為涼王。

**綱**丙辰十二年。秦壽光二年。燕元。秦立子生。春。正月。以桓溫為征討

大都督。督諸軍討姚襄。**綱**秋。八月。桓溫敗姚襄于伊

襄溫敗姚  
襄于伊水

太白入東井

後秦太祖姚萇秦苻堅自立為天王

水出河南府陝州熊耳山東北至洛陽縣南北入于洛遂入洛陽脩謁諸陵置戍怨而還綱襄北走據襄陵今山西平陽府襄陵縣

綱丁巳升平元年秦主苻堅末興元燕光壽元年春二月太白入東井綱秦有司奏太白罰星東井秦分必有暴兵起京師秦主生曰太白入井自為渴耳何足怪乎綱夏四月姚襄據黃落質實云地名未詳處所秦遣兵擊斬之弟萇長以眾降秦綱六月秦苻堅弒其君生自立為天王綱生飲酒無晝夜乘醉多所殺戮羣臣得保一日如度十年東海王堅素有時譽與故姚襄參軍薛讚權翼

苻堅得王猛

善讚翼密說堅宜早為計勿使他姓得之堅以問尚書呂婆樓婆樓曰僕里舍有王猛者其人謀略不世出宜請而咨之堅因婆樓以招猛一見如舊友語及時事堅大悅自謂如玄德之遇孔明也堅與呂婆樓帥麾下三百人鼓譟而進宿衛將士皆舍仗歸堅生猶醉寐堅兵殺之堅去帝號稱大秦天王左僕射夜李威知王猛之賢常勸堅以國事任之堅謂猛曰李公知君猶鮑叔牙之知管仲也猛以兄事之綱秋八月立皇后何氏故散騎侍郎準之女綱冬十一月燕徙都鄴今河

王猛治秦

南彰德府臨漳縣舊都薊見上二三綱秦以王猛為尚書左丞。目秦王堅行至尚書以文案不治免左丞程卓官以王猛代之舉異才脩廢職課農桑恤困窮禮百神立學校旌節義繼絕世秦民大悅。

綱戊午二年秦末興二燕秋八月以謝萬監司今河南

南豫府今開封等州軍事。目會稽王昱欲以桓溫弟雲

王彪之諫  
任桓雲

為豫州刺史僕射王彪之曰溫居上流溫鎮江陵今湖廣荊州府已割天下之半其弟復處西藩兵權萃於一門非深根固蒂帝之宜也。昱乃以謝萬弟安之代之。王羲之與

溫賤曰謝萬才流經通使主廊廟固是後來之秀今

以之俯順荒餘則違才易務矣。又遺去聲萬書曰以君

邁往不屑之韻而俯同羣辟羣寮百辟誠難為意也。然所

謂通識正當隨事行藏耳願君每與士卒之下者同

甘共苦則盡善矣。萬不能用。綱秦大旱。目秦王堅減

膳徹轍樂命后妃以下悉去羅紈完開山澤之利息

兵養民早不為災。綱秦殺其特進見二十七樊世書書

何甚秦也。樊世之死世稱任賢不戴者。目王猛日親

幸用事勳舊多疾之。樊世本氏豪佐秦主健定關中。

世  
符堅殺樊



後燕世祖慕容皝

謂猛曰。吾輩耕之。君食之邪。猛曰。非徒使君耕之。又將使君炊之。世大怒曰。要當懸汝頭於長安城門。不然。吾不處世。猛以白堅。堅曰。必殺此老氏。然後百寮可肅。會世人言事。與猛爭論於堅前。欲起擊猛。堅怒。斬之。於是羣臣見猛皆屏息。綱冬。燕使慕容垂守遼東。

綱庚申四年。秦甘露二。燕幽帝。春正月。燕主儁卒。太子暉立。綱二月。燕以慕容恪為太宰。專錄朝政。目

桓溫憂慕慕容恪

朝廷初聞儁卒。皆以為中原可圖。桓溫曰。慕容恪尚

在。憂方大耳。綱三月。燕遣慕容垂守蠡臺。地名在河南歸德府

州。綱秋八月朔日食。既。書。食既。大變也。漢惠之末。五

是八月食。既明年而有。大喪。終綱。目。書。食既。音。漢惠

十有二月。未有無其應者。免者。其惟漢明帝乎。綱見十

一卷五。明帝見。綱桓溫以謝安為征西司馬。目安少

有重名。前後徵辟。見上。皆不就。寓居會稽。今浙江

以山水文籍自娛。雖為布衣。時人皆以公輔期之。

士大夫至。相謂曰。安石。謝安。字。不出當如蒼生。何安每

遊東山。在紹興府上虞縣西南常以妓女自隨。會稽王昱聞之。曰。安石既與人同樂。必不得與人同憂。名之必至。

東山披妓 安石出處

謝安掩鼻

安妻劉惔見上之妹也。見家門貴盛而安獨靜退。謂丈夫不如此也。安掩鼻曰：恐不免耳。年四十餘，桓溫請為司馬，安乃赴召。溫深禮重之。

**綱**辛酉五年。秦甘露三燕建熙二年。夏五月帝崩。琅

邪王不即位。**綱**秋七月葬永平陵。在江寧府

九月立皇后王氏。濛之**綱**尊何皇后為穆皇后。**綱**冬

十月秦舉四科。**目**秦王堅命牧伯守宰各舉孝悌廉

直文學政事察其所舉得人者賞之非其人者罪之。由是人莫敢妄舉而請託不行士皆自勵。

秦舉四科

尺木堂綱鑑易知錄卷三三

周之炯靜專

通鑑綱目定本

山陰吳乘權楚材同輯

周之燦星若

東晉紀

哀皇帝名丕成帝長子初封琅邪王穆帝崩無嗣大

早孤短折日哀

**綱**壬戌哀皇帝隆和元年。秦甘露四燕建熙三年春二月燕呂

護攻洛陽桓溫遣兵救之秋七月燕師引還。**目**呂護

綱鑑易知錄

卷三三 晉哀帝

一

攻洛陽見上卷守將陳祐告急桓溫遣庾希徐克竟

陵今湖廣安陸府太守鄧遐帥舟師三千人助祐守之因上

疏請遷都洛陽自永嘉懷帝年號之亂播流江表者一切

砌北徙以實河南朝廷畏溫不敢為異著作郎孫綽

上疏曰昔中宗元帝龍飛即位於建康非惟信順協於天人

實賴萬里長江畫而守之耳喪亂已來六十餘年河

洛黃河洛水丘墟函夏猶言中夏蕭條士民播流江表已

經數世存者老子長孫亡者丘隴成行杭雖北風之

思北風詩邶風篇名其二章曰北風其感其素心自

孫綽諫遷都

前之哀實為交切溫今此舉誠為遠圖而百姓震駭

豈不以反舊之樂賒奢謂遲緩也而趨死之憂促哉臣愚

以為宜遣將帥有威名資實資財軍實者先鎮洛陽掃平

涼張玄許許昌時為清壹河南運漕之路既通開墾

之積恣已豐豺狼遠竄中夏小康然後可徐議遷徙

耳奈何捨百勝之長理舉天下而一擲哉綽少慕高

尚嘗著遂初賦以見志溫見綽表不悅曰致意與公

何不尋君遂初賦孫綽字君遂初賦而知人家國事邪時朝廷

憂懼將遣侍中止溫王述曰溫欲以虛聲威朝廷耳

何不尋君遂初賦

王述料桓

溫  
王述論移  
鐘簾

非實事也。但從之。自無所至。詔從其計。溫果不行。溫

又議移洛陽鐘簾。見二十八卷十二述曰。永嘉不競。永嘉五年

聽所獲暫都江左。方當蕩平區宇。旋軫猶言舊京。若

不爾。宜改遷園陵。不應先事鐘簾。溫乃止。七月。護退。

**綱**癸亥。興寧元年。秦甘露五年。燕建熙四年。夏五月。加桓溫大司

馬都督中外諸軍錄尚書事。**目**溫以王坦之述之子為

長史。又以郝超為參軍。王珣荀之孫為主簿。每事必

與二人謀之。府中為去聲之語曰。髯參軍。短主簿。能令

公喜。能令公怒。珣與謝玄安兄奕之子皆為溫掾。硯。官屬。

髯參軍短  
主簿

王述不為  
虛讓

溫俱重之。曰。謝掾年四十。必擁旄杖節。王掾當作黑

頭公。皆未易才也。**綱**涼張天錫弒其君玄靚而自立。

**綱**甲子。二年。秦甘露八年。燕建熙五年。涼西平悼公張天錫元年。夏五月。以正

述為尚書令。**目**述每受職。不為虛讓。其所辭。必於所

不受。及為尚書令。子坦之白述。故事當讓。述曰。汝謂

我不堪邪。曰。非也。但克讓自美事耳。述曰。既謂堪之。

何為復讓。人言汝勝我。定不及也。

**綱**乙丑。三年。秦建元元年。燕建熙六年。春正月。皇后王氏崩。**綱**大

司馬溫移鎮姑孰。今江南太平府。以弟豁監荆揚等州軍事。

桓溫移鎮  
姑孰

沈勁死節

書書移鎮書以綱三月帝崩琅邪王奕即位目帝崩

無嗣皇太后詔以奕哀帝弟承大統綱燕陷洛陽將軍

沈勁死之目燕太宰恪及吳王垂共攻洛陽克之執

沈勁勁神氣自若恪將宥之將軍慕輿虔曰勁雖奇

士觀其志度終不為人用遂殺之綱葬安平陵在江寧府

上元綱秋七月立皇后庾氏冰之女

帝奕名奕哀帝同母弟初封琅邪王哀帝崩無嗣太后立之在位六年植溫廢為海西公以太元十

一年薨於吳

綱丙寅帝奕太和元年秦建元二燕書帝廢為海西建熙七年法公矣史以海

西公書此其書曰帝奕何奕即帝位六年矣不子溫之得廢之也然則曷為名之孝武即位十四年而後海西公以薨書既無帝諡不稱其名則將何稱此綱日之變例也以爲失國名之則過矣不可稱廢帝乎稱廢帝是予綱夏五月皇后庾氏崩秋七月葬孝其廢之也

皇后冬十月以會稽王昱為丞相錄尚書事加殊

禮目入朝不趨贊拜不名劍履上殿

綱丁卯二年秦建元三燕建熙八年春二月燕太宰慕容恪卒

目恪疾病燕王暉親視之問以後事恪曰吳王垂文武兼資管蕭之亞齊之管仲漢之蕭何若任以政國家可安不

然秦晉必有窺竅之計言終而卒

慕容垂管蕭之亞

綱已巳四年秦建元五燕夏四月大司馬溫帥師伐

燕秦人救之秋九月溫及燕人戰于枋頭不利而還

袁真以壽春叛降于燕發溫之此舉大敗奔還所喪

而亦止書不利者示王師之體存中國之義終不

以此而屈於彼且為後人經略之勸也其旨深矣

見上書不利目桓溫請與徐今江南兗今山東刺史

鄒悛鑿之子江州今江西刺史桓冲溫之弟豫州今開

陳刺史袁真等伐燕夏帥步騎五萬發姑孰見上七月

溫至枋頭地名在直隸燕主暉遣樂嵩請救於秦許

賂虎牢關名在河南開以西之地秦主堅遣苟池鄧

羌帥步騎二萬以救燕九月燕范陽今直隸順王德

使慕容宙帥騎一千為前鋒與晉兵遇宙使二百騎

挑上戰見九卷二五分餘騎為三伏挑戰者兵未交

而走晉兵追之宙帥伏擊之晉兵死者甚眾溫戰數

朔不利糧儲復竭又聞秦兵將至奔還燕吳王垂帥

八千騎追之及於襄邑今河南歸德先帥勁騎伏於

東澗水名在河南河中與垂夾擊溫大破之斬首三

萬級秦苟池邀擊溫於譙今江南鳳又破之溫收散

卒屯於山陽今江南淮安深恥喪敗乃歸罪袁真奏

取桓溫譙之

桓溫枋頭之敗

桓溫襄邑之敗

桓溫譙之敗

免為庶人。真不伏。表溫罪狀。朝廷不報。遂據壽春。今鳳

陽府叛降燕。綱燕遣郝壑晷。梁琛丑森如秦。目秦

燕既結好。聲去燕使郝晷。梁琛相繼如秦。晷與王猛有

舊。猛接以平生。問晷東方之事。晷知燕將亡。陰欲自

託。頗泄其實。琛至長安。秦都今陝西西秦王堅方畋

於萬年。今西安府欲引見琛。琛曰。秦使至燕。燕之君

臣朝服備禮。灑掃宮庭。然後敢見。今秦王欲野見之。

使臣不敢聞命。尚書郎辛勁謂琛曰。天子稱乘輿所

至。曰行在所。見何常居之。有又春秋亦有遇禮。遇者不期

梁琛辭命

而會。春秋隱公四年夏。公及宋公遇于清。胡傳春秋

書。遇私為之約。自此於不期而遇者。直欲簡其禮爾。

何為不可乎。琛曰。天子以四海為家。故行曰乘輿。止

曰行在。今海四海之內縣赤縣神州辰派裂天光。分曜

安得以是為言哉。禮不期而見。曰遇。曲禮諸侯未及

蓋因事權行。其禮簡略。豈平居容與。豫。容。暇。而安。豫也。之所

為哉。客使單行。誠勢屈於主人。然苟不以禮。亦不敢

從也。堅乃為去聲設行宮。百僚陪位。然後延之。琛從去聲

兄奕為秦尚書郎。堅使典客館琛於奕舍。琛曰。昔諸

葛瑾為吳聘蜀。與諸葛亮惟公朝相見。退無私面。見

周益書口錄 卷三十三 晉帝奕 六

兄弟本心各有所在

梁琛不肯拜秦太子

七卷今使之即也安私室所不敢也奕數朔問琛東  
 事琛曰兄弟本心各有所在欲言其美恐非所欲聞  
 欲言其惡又非使臣之所得論也堅使太子延琛相  
 見秦人欲使琛拜先諷之曰鄰國之君猶其君也鄰  
 國之儲君亦何以異乎琛曰天子之子尚不敢臣其  
 父之臣況他國之臣乎禮有往來情豈忘恭但恐降  
 屈為煩耳乃不果拜王猛勸堅畱琛堅不許綱冬十  
 一月燕慕容垂出奔秦秦以為冠軍將軍曰吳王  
 垂自襄邑見上卷威名益振太傅評慕容忌

慕容垂奔秦

王猛請除慕容垂

之垂奏將士功賞皆抑而不行太后可楷足渾燕三字  
 氏素惡垂與評謀誅之太宰恪之子楷及垂舅蘭建  
 知之以告垂垂乃與段夫人及令寶農隆垂四楷建  
 及郎中令高弼俱奔秦初秦王堅聞恪卒陰有圖燕  
 之志憚垂不敢發及聞垂至大喜郊迎執手曰天生  
 賢傑必相與共成大功此自然之數也要當與卿共  
 定天下然後還卿本邦世封幽州今直隸不亦美乎  
 堅復愛令及楷之才皆厚禮之王猛曰垂父子譬如  
 龍虎非可馴旬也之物若借以風雲易乾卦雲從龍風從虎



將不可復制。不如早除之。堅曰：吾方收攬英雄，以清四海，奈何殺之？且其始來，吾已推誠納之矣。匹夫猶不棄言，況萬乘乎？乃以垂為冠軍將軍。綱：秦遣王猛等伐燕，十二月取洛陽。明遣王猛等伐燕，蓋秦久有謀燕之心，而所忌者垂爾。今既去其所忌，則何憚而不發矣？然則一士止百萬之師，一賢制千里之難，非虛語也。燕有才不能用，棄以資敵，雖欲不亡，得乎？目：初，燕人許割虎牢以西賂秦。四見上晉兵既退，燕人謂曰：行人失辭，有國有家者，分災救患，理之常也。秦王堅大怒，遣猛及將軍梁成、鄧羌帥步騎三萬伐之，攻洛陽，洛陽降。綱：大司馬

桓溫徙鎮廣陵

溫徙鎮廣陵。目：溫發徐兗。四見上州民築廣陵城。在江

孫盛作晉春秋

州府城。徙鎮之時，征役既頻，加之疫癘，死者十四五。百姓嗟怨，祕書監孫盛作晉春秋，直書時事。溫見之，怒，謂盛子曰：枋頭誠為失利。四見上何至乃如尊君所言？若此，史遂行，自是關君門戶事。其子遽拜謝，請改之。時盛年老家居，性方嚴，有軌度。子孫雖班白，待之愈峻。至是，諸子號泣稽顙，請為百口計。盛大怒，不許。諸子遂私改之。

綱：庚午五年。秦建元六年，燕建熙十一年。是歲燕亡，大一，小二，凡三僭國。春正月。

王猛計去  
慕容垂

慕容令自秦奔燕。目王猛之發長安。燕伐也。請慕容令  
子垂長參其軍事。以為鄉導。將行造慕容垂飲酒。從  
容謂曰。今當遠別。卿何以贈我。使我覩物思人。垂脫  
佩刀贈之。猛至洛陽。賂垂所親使詐為垂使。去聲者謂  
令曰。吾父子來此。以逃死也。今王猛疾入如讎。秦主  
心亦難知。聞東朝比來悔寤。吾今還東。汝可速發。令  
疑之。躊躇終日。又不可審覆。乃奔燕軍。猛表令反狀。  
垂懼而出走。及藍田。今陝西西安府藍田縣為追騎所獲。秦王  
堅勞去聲之曰。卿家國失和。委身投朕。賢子心不忘本。

亦各其志。然燕之將亡。非令所能存。惜其徒入虎口

耳。且父子兄弟罪不相及。卿何為過懼而狼狽。前足

附狼而行故人猝遽無措者謂之狼狽如是乎。待之如舊。燕人以令叛

而復還。疑為反間。諫徒之沙城。龍城見上卷十五

司馬溫公曰敵國材臣求為己用進取之良資也慕容垂材高功盛無罪見疑窮困歸秦故秦王堅禮之以收燕望親之以盡燕情寵之以傾燕眾信之以結燕心未為過矣猛何汲汲於殺垂至乃為市井鬻賣之行有如其寵而讓之者豈雅德君子所宜為哉

**綱**夏六月秦王猛督諸軍復伐燕。**綱**秋八月秦克壺

**目**王猛攻壺關。今山西潞安府壺關縣燕主暉命太傅評將

申胤料燕  
與亡

中外精兵三十萬以拒之。畏猛不敢進。猛克壺關。所  
過郡縣皆望風降附。燕人大震。申胤燕司徒歎曰。鄴  
見上卷 必亡矣。然越得歲星而吳伐之。卒受其禍。左  
昭公三十二年夏。吳伐越。史墨曰。不及四十年。越其  
有吳乎。越得歲而吳伐之。必受其凶。哀公二十二年  
滅吳。今福德德星即歲星歲星所在。在燕。秦雖得志  
而燕之復建不過一紀耳。綱九月。秦王猛入晉  
陽。冬。十月。及燕慕容評戰于潞川。敗之。遂圍鄴。目猛  
入晉陽。今山西大原評屯潞川。質實云地名猛進兵  
與相持。遣將軍徐成規。諸平去二聲燕軍期以日中

王猛曲宥  
徐成

及昏而返。猛將斬之。鄧羌固請曰。成羌部將也。願與  
效戰以贖罪。猛弗許。羌怒。還營。嚴鼓勒兵。將攻猛。猛  
赦之。羌詣猛謝。猛執其手曰。吾試將軍耳。將軍於郡  
將尚爾。況國家乎。燕主暉趣促評使戰。猛陳於渭源  
質實云地名而誓之曰。王景略字猛受國厚恩。任兼內  
外。今與諸君深入賊地。當竭力致死。有進無退。共立  
大功。以報國家。受爵明君之朝。稱觴父母之室。不亦  
美乎。衆皆踴躍。破釜棄糧。大呼競進。猛望燕兵之衆。  
謂鄧羌曰。今日非將軍不能破。勅敵將軍勉之。羌曰。

王猛渭源  
誓師

晉書

晉帝奕

王猛馭鄒羌

若能以司隸見與者公勿以為憂猛曰此非吾所及也必以安定今陝西平涼府太守萬戶侯相處羌不悅而退俄而兵交猛召羌寢弗應猛馳就許之羌乃大飲帳中與張蚝次徐成等跨馬運矛馳赴燕陳出入數四旁若無人所殺傷數百及日中燕兵大敗俘乎也斬五萬餘人乘勝追擊所殺及降又十餘萬評單騎走還鄴見秦兵長驅圍鄴號令嚴明軍無私犯法簡政寬燕民各安其業更耕相謂曰不圖今日復見太原王慕容恪也言見猛聞之歎曰慕容玄恭恪字可謂

慕容恪古之遺

古之遺去聲愛矣設太牢以祭之綱十一月秦王堅入

鄴執燕主暉以王猛為冀州牧都督關東六州軍事

堅能用猛師行有紀是以上書入晉陽此書入鄴

其衆異於他滅國之後多有反側不回秦王堅留李

威輔太子自帥精銳胃十萬赴鄴見上卷燕主暉與

慕容評等奔龍城見上卷堅入鄴宮使將軍郭慶追

暉及於高陽今直隸保定府高陽縣執以詣堅堅詰乞其不降

之狀對曰狐死首去聲丘首頭向也檀弓狐死正丘首

及死而猶正其首以向丘欲歸死於先人墳墓耳堅

梁琛不見  
幾而作

哀而釋之。令還宮帥文武出降。亡燕評之敗也。暉疑梁  
琛見上知秦謀收繫獄。至是堅召釋之。謂曰。卿不能  
見幾而作。見上反為身禍。可謂智乎。對曰。臣聞幾者  
動之微。吉凶之先見。現者也。易繫辭下傳。知幾其神  
先見者也。君子見  
幾而作。不俟終日。如臣愚暗。實所不及。然為臣莫如  
忠。為子莫如孝。是以烈上臨危不改。見死不避。以徇  
君親。彼知幾者。心達安危。身擇去就。不顧家國。臣雖  
知之。尚不忍為。況非所及邪。堅以猛為使持節都督  
關東六州諸軍事冀州州治即  
在鄴牧鎮鄴。見上綱十二月。

賞丁公而  
誅季布

黃泓言燕  
必中興

秦遷故燕主暉及鮮卑。慕容氏  
鮮卑也四萬戶於長安。見上  
曰。猛表留梁琛為主簿。他日與僚屬宴。語及燕吏。猛  
曰。人心不同。昔梁君專美本朝。郝君微說國弊。見上  
參軍馮誕曰。敢問取臣之道何先。猛曰。郝君知幾。為  
先。誕曰。然則明公賞丁公而誅季布。見上也。猛大笑。  
秦封暉為新興。今山西太  
原府忻州侯。以評為給事中。皇甫真  
為奉車都尉。燕故太史黃泓。弘歎曰。燕必中興。其在  
吳王。慕容  
垂乎。恨吾老不及見耳。  
太宗簡文皇帝。名昱。元帝少子。初封會稽王。桓溫廢  
帝奕。迎立之。在位二年。壽五十三歲。

而崩謚法平易不訾  
日簡慈惠愛民日文

綱辛未太宗簡文皇帝咸安元年秦建元七年春正月大

司馬溫拔壽春見上獲袁瑾真之子斬之綱秦徙關東

豪傑及雜夷十五萬戶于關中涼州張天錫稱藩

于秦綱冬十一月大司馬溫入朝廢帝為東海王迎

會稽王昱入即位國淵恃其材略位望陰蓄不臣之

志嘗撫枕歎曰男子不能流芳百世亦當遺去臭萬

年溫欲先立功河朔河北以收時望還受九錫見十卷

九及枋頭之敗見上威名頓挫既克壽春謂郗超曰

涼降秦

桓溫撫枕  
興歎

郗超說桓  
溫行伊霍  
之事

足以雪枋頭之恥乎超曰未也久之超就溫宿中夜

謂曰明公不為伊霍之事伊尹放太甲霍光廢昌邑王無以立大

威權鎮壓四海溫遂與定議以帝素謹無過而牀第

子易誣第牀板也謂淫亂乃揚言帝早有痿威疾陰痿

之疾不能御婦人嬖人朱靈寶等參侍內寢三美人生三男

將移皇基人莫能審其虛實溫乃詣建康諷褚太后

請廢帝而立會稽王昱并作令草呈之太后溫集百

官於朝堂於是宣太后令廢帝為東海今江南淮安府海州主

溫帥百官迎昱即帝位侍中謝安見溫安拜溫驚曰

謝安遙拜  
桓溫

晉簡文

卷之三

晉簡文

卷之三

怒其室而作色於父

安石卿何事乃爾。安曰：未有君拜於前，臣揖於後。溫遂還姑孰。見上秦王堅聞溫廢立，謂羣臣曰：溫前敗灞上，後敗枋頭。見上不能思愆自貶，以謝百姓。方更廢君以自說。飾說六十之叟，舉動如此，將何以容於四海乎？諺曰：怒其室而作色於父。溫之謂矣。**綱**十二月，降封東海王為海西縣公。大司馬溫奏廢放之人，不可以臨黎元。東海王宜依昌邑故事。見二十五卷太后詔封海西縣。實實云未詳處所公溫威震內外，帝雖處尊位，拱默而已。帝美風儀，善容止，畱心典籍，凝塵滿

凝塵滿席

謝安為性命忍須臾也

席湛。讒去聲如也。雖神識恬暢，然無濟世大略。謝安以為惠帝之流，但清談差。雌勝耳。郗超以溫故，朝中皆畏事之。謝安嘗與左衛將軍王坦之共詣超。日中，幹未得前，坦之欲去。安曰：獨不能為性命忍須臾邪。**綱**壬申二年。秦建元八年夏四月，遷海西公於吳縣。今江蘇州府。吳縣。**綱**六月，秦以王猛為丞相，苻融為冀州牧。見上**綱**秋七月，帝崩。太子昌明即位。昌明不豫，急召大司馬溫入輔。溫辭不至，詔立皇子昌明為皇太子。生十

王坦之毀詔改詔

王彪之定備

年矣遺詔溫依周公居攝故事見三又曰少子可輔者輔之如不可君自取之侍中王坦之持詔入於帝前毀之帝乃使改詔曰家國事一稟大司馬如諸葛武侯諸葛亮王丞相王導故事是日帝崩羣臣曰當須大司馬處分王彪之正色曰天子崩太子代立大司馬何容得異朝議乃定太子即位溫望簡文臨終禪位不爾便當居攝既不副所望與弟冲書曰遺詔使吾依武侯王公故事耳疑王坦之謝安所為心銜憾也之綱八月秦加王猛都督中外諸軍事目猛至長安

王猛治秦

泮宮發頌

稷下垂聲

見上復加都督中外諸軍事辭章三四上辭相也秦王堅不許猛為相剛明清肅善惡著白放黜尸素尸位素餐顯拔幽滯勸課農桑練習軍旅官必當才刑必當罪由是國富兵彊戰無不克秦國大治陽平今山東公融苻融時為冀州牧嘗坐擅起學舍為有司所糾問申紹誰可使者紹曰燕尚書郎高泰清辯有膽智可使也使至長安見猛曰昔魯僖公以泮宮發頌諸侯之學鄉射之宮謂之泮宮其東西南方有水形如半壁以其半於辟離故曰泮水而宮亦以名也魯僖公脩舉泮宮國人作泮水之詩以美之見魯頌齊宣王以稷下垂聲齊城有稷門談

晉簡文



說之士。期會於稷下。在山東青州府臨淄縣。史記齊宣王喜文學遊說之士。自如騶衍淳于髡田駢接子慎到環淵之徒皆賜列第為上大夫不治。今陽平公而議論是以稷下學士復盛且數百千人。

開建學宮。乃煩有司舉劾。明公懲勸如此。下吏何所逃罪乎。猛曰。是吾過也。事遂釋。猛因歎曰。高子伯泰

豈陽平所宜吏乎。言於秦王堅。以為尚書郎。固請還州。許之。**綱**冬十月。葬高平陵。在江寧府上元縣。

烈宗孝武皇帝。名昌明。簡文帝太子。在位二十四年。為張貴妃所弒。壽三十五歲。諡法剛

強直理曰武

**綱**癸酉。烈宗孝武皇帝寧康元年。秦建元九年。春二月。大

司馬溫來朝。發書大司馬溫來朝。初無異詞。而其兇

象為如何邪。**目**桓溫來朝。詔吏部尚書謝安。侍中王

坦之。迎於新亭。在江寧府城南。時都下恟恟。曾也。驚云欲誅

王謝。因移晉祚。坦之甚懼。安神色不變。曰。晉祚存亡。

決於此行。溫既至。百官拜於道側。溫大陳兵衛。延見

朝士。坦之流汗沾衣。倒執手版。笏也。安從容就席。謂溫

曰。安聞諸侯有道。守在四隣。明公何須壁後置人邪。

溫笑曰。正自不能不爾。遂命撤之。與安笑語。移日。郗

超臥帳中。幕帳之中。聽其言。風動帳開。安笑曰。郗生可謂

王坦之倒執手版何須壁後置人

入幕莫之賓矣古者出征以幕帳為府署故云時天子幼弱外有強

臣安與坦之盡忠輔衛卒安晉室三月溫有疾還姑

孰見上綱秋七月大司馬溫卒以桓沖都督揚豫江

州軍事目初溫疾篤諷朝廷求九錫見上屢使人趣

之謝安王坦之故緩其事溫以世子熙才弱使沖領

其眾溫卒熙及弟濟謀殺沖沖徙之長沙今湖廣稱

溫遺命以少子玄為嗣時方五歲襲封南郡今湖廣

公沖既代溫居任盡忠王室或勸誅除時望沖不從

綱皇太后康帝褚后也臨朝攝政以王彪之為尚書令謝

桓沖盡忠王室

安為僕射夜綱冬秦寇梁益陷之直秦王堅使王統

朱彤容出漢川地名在陝西漢中府毛當徐成出劍門關名在四川保

寧府以寇梁即漢中府益今四川成都府梁州刺史楊亮拒之戰

敗彤遂拔漢中徐成亦克劍門楊安進攻梓潼郡名今四

川潼太守周虓孝平聲固守涪城今成都府綿州遣步騎送

母妻趣江陵今荊州府江陵縣彤邀而獲之虓遂降十一

月秦取二州梁益也堅欲以周虓為尚書郎虓曰蒙晉

厚恩但老母見獲失節於此母子獲全秦之惠也雖

公侯之貴不以為榮遂不仕綱以王坦之為中書令

周虓為母降秦

周虓降秦不仕

彗星見

傾丹陽見上尹綱彗星見五卷見現書於是出尾箕

秦之光明矣綱目不書所出若曰天有大戒凡有國者皆當有警懼之心云爾目彗星出于

尾箕東方宿名長十餘丈經太微天帝南宮掃東井東井八星主水衡事

自四月見及冬不滅秦太史令張孟言尾箕燕分東

井秦分也今彗起尾箕而掃東井十年之後燕當滅

秦二十年之後代見上卷當滅燕慕容氏布列朝廷

臣竊憂之宜翦其魁傑以消天變堅不聽

綱甲戌二年秦建元十年春二月以王坦之都督徐兗等

州軍事詔謝安總中書曰安好聲律暮功之慘不廢

張孟言燕秦興滅

暮功不廢

絲竹士大夫效之遂以成俗坦之屢書苦諫曰天下

之寶當為天下惜之安不能從又嘗與王羲之登冶

城本吳治鑄之地在江寧府治北悠然遐想有高世之志羲之謂曰

夏禹勤王手足胼胝支皮堅厚也文王肝晚也日食日

不暇給今四郊多壘軍壁也宜思自效而虛談廢務浮

文妨要恐非當世所宜安曰秦任商鞅二世而亡豈

清言致患邪

綱乙亥三年秦建元十一年夏五月徐兗都督藍田侯王坦

之卒綱以桓沖為徐州刺史謝安領揚州刺史目沖

綱

綱

綱

綱

綱

桓冲以揚州讓謝安

報德莫如盡言

王猛願勿圖晉

以安素有重望。以揚州讓之。自求外出。桓氏族黨莫不苦諫。冲處之澹然。綱秋七月。秦丞相清河侯王猛卒。目猛寢疾。上疏曰。臣聞報德莫如盡言。夫善作者不必善成。善始者不必善終。古先哲王。知功業之不易。戰戰兢兢。如臨深谷。伏惟陛下。追蹤前聖。天下幸甚。堅覽之悲慟。七月。堅親至猛第視疾。訪以後事。猛曰。晉雖僻處江南。然正朔相承。上下安和。臣沒之後。願勿以晉為圖。鮮卑慕容氏西羌姚氏我之仇敵。終為人患。宜漸除之。言終而卒。堅謂太子宏曰。

天不欲使吾平一六合邪。何奪吾景略。

王猛字景略之速也。

遂昌尹氏曰。猛書官書。爵書卒。何原其心也。猛負高世之資。生亂離之世。不得已而仕秦。其心蓋惓惓然。以中國生靈為念。觀其臨終。秦主訪以後事。猛曰。晉雖僻處江南。然正朔相承。上下安和。臣沒之後。願勿以晉為圖。噫。所謂正朔相承。一言之深。明華夷之分。識順逆之理也。歟。

綱八月立皇后王氏。濠之孫綱九月以徐邈莫為中書舍人。

綱丙子大元元年。秦建元十二年。是歲涼代皆亡。僭國一。春正月朔。帝

冠。太后歸政。以謝安為中書監。錄尚書事。秋七月。秦遣兵擊涼州。八月。敗其兵。涼將掌據死之。張天

涼掌據死節

綱監易知錄

卷三十三

晉孝武

十九

魏道武帝拓跋珪

錫降。涼。綱冬十一月。秦遣兵擊代。敗之。十二月。代寔

殖君弒其君什翼犍。見上卷秦討殺之。遂分代為二

部。亡代目匈奴劉衛辰為代所逼。求救於秦。秦王堅遣

行唐今直隸真定府行唐縣公洛鄧羌朱彤容等將兵擊之。以

衛辰為鄉導。代王什翼犍使南部大人劉庫仁將

兵拒戰。大敗。什翼犍奔陰山。在鞞國之北聞秦兵稍退。

復還雲中。代都今山西大同府初什翼犍世子寔殖早卒。寔子

珪尚幼。慕容妃諸子皆長。繼嗣未定。庶長子寔君遂

殺諸弟。并弒什翼犍。秦兵趨雲中。部眾逃潰。會國中

大亂。珪母賀氏。東部大人賀野干之女以珪走依賀納。秦王堅

召代長史燕鳳。問代亂故。鳳具以對。堅曰。天下之惡

一也。乃執寔君至長安。車裂。見卷三之。堅欲遷珪於長

安。鳳固請曰。代王遺孫冲幼。莫相統攝。庫仁勇而有

智。衛辰狡猾多變。皆不可獨任。宜分諸部為二。令此

兩人統之。兩人素有深讎。而勢莫敢先發。俟其孫稍

長。立之。是陛下有存亡繼絕之德於代。使其子孫永

為不侵不叛之臣。此安邊之良策也。堅從之。分代為

二部。自河以東屬庫仁。自河以西屬衛辰。使統其眾。

燕鳳說符堅

綱鑑易知錄 卷三十三 晉孝武 二十九

劉庫仁奉  
事拓跋珪

賀氏以珪依庫仁。庫仁招撫離散，恩信甚著。奉事拓跋珪，恩勤周備，不以廢興易意。常謂諸子曰：「此兒有高天下之志，必能恢隆祖業。」汝曹當謹遇之。

綱：丁丑二年秦建元十三年冬十月，以桓沖都督江荆等州

軍事。謝玄監江北軍事。目：時朝廷方以秦寇為憂，詔

求文武良將可鎮禦北方者。謝安以兄子玄應詔。郗

超聞之，歎曰：「安之明，乃能違眾舉親。」玄之才足以不

負所舉。眾咸以為不然。超曰：「吾嘗與玄共在桓公桓溫

府，見其使去聲才，雖履屐極閒謂周旋行，未嘗不得其

謝安違眾  
舉親

北府兵

任。是以知之。玄鎮廣陵今江南揚州府，募驍勇之士，得彭城

徐州今江南劉牢之等數人，以牢之為參軍，常領精銳胄

為前鋒，戰無不捷。時號北府兵，敵人畏之。綱：散騎常

侍王彪之卒。目：初，謝安欲增脩宮室，彪之曰：「今寇敵

方強，豈可大興功役，勞擾百姓邪？」安曰：「宮室弊陋，後

世謂人無能。」彪之曰：「凡任天下之重者，當保國寧家，

緝熙政事，乃以脩室屋為能邪？」安不能奪，故終彪之

之世，無所營造。綱：臨海今浙江台州府太守郗超卒。法書：太

卒，不書書卒。超何著，惜忠也。目：初，超黨於桓氏，桓溫以父情忠於王

之字衍

綱鑑易知錄

卷三十三

晉孝武

二十一

生箱書授門

室不令平聲知之。及病甚，出一箱書授門生，曰：「公年尊，我死之後，若以哀惋害寢食者，可呈此，不爾，即焚之。」超卒，惜果成疾，門生呈箱，皆與桓溫往反密計，惜大怒，曰：「小子死已晚矣，遂不復哭。」

趙整酒歌

**綱** 戊寅三年秦建元十四年秋九月，秦王堅宴羣臣，**目**秦王堅與羣臣飲酒，以極醉為限。趙整作酒歌曰：「地列酒泉，郡名天垂酒池，星名杜康妙識儀狄先知，杜康儀狄皆古之善作酒者紂喪殷邦，桀傾夏國，由此言之，前危後則，堅大悅，命整書之，以為酒戒，自是宴羣臣禮飲而已。禮記玉藻：君子

禮飲

之飲酒也。禮已三爵而油油以退。左傳：宣二年，臣侍君宴，過三爵，非禮也。

吉挹死節

**綱** 已卯四年秦建元十五年春二月，秦陷襄陽，今湖廣襄陽府執刺史朱序以歸。**綱** 夏四月，秦陷魏興，太守吉挹死之。**目** 秦韋鍾拔魏興，今陝西漢中府興安州吉挹引刀欲自殺，左右奪其刀，會秦人至，執之，挹不言，不食而死。秦王堅歎曰：「周孟威周虓字不屈於前，見上十七丁彥遠順陽太守名，穆字彥遠，順陽晉郡故城在河南南陽府內鄉縣，二月秦將慕容越拔之，穆固潔已於後，順陽執丁穆堅欲官辭不受，吉祖冲吉挹字閉口而死。何晉氏之多忠臣也。**綱** 庚辰五年秦建元十六年秋九月，皇后王氏崩。冬十一月，

綱鑑易知錄

卷三十三

晉孝武

二二

立佛精舍於內殿

葬定皇后。

綱辛巳六年秦建元十七年春正月立佛精舍佛寺也於內殿

法書佛自明帝時入中國未有書立佛舍者書立佛舍

舍以於內殿書肅宗之置道場以於三殿書晉明帝

武宗之立望仙臺以於禁中書皆議之議也註見二

綱壬午七年秦建元十八年冬十月秦會羣臣于太極殿

秦王堅會羣臣於太極殿議曰今四方略定唯東南

一隅未霑王化計吾士卒可得九十七萬欲自將討

之何如左僕射夜權翼曰今晉雖微弱未有大惡謝

權翼諫苻堅伐晉

石越諫苻堅伐晉

投鞭斷流

苻融諫苻堅伐晉

安桓冲皆江表偉人君臣輯睦未可圖也太子左衛

率同帥。太子官屬。石越曰今福德見上在吳晉都江南吳地也伐

之必有天殃且彼處長江之險民為去之用殆未可

也堅曰天道幽遠未易可知以吾之衆投鞭於江足

斷短其流又何險之足恃乎於是羣臣各言利害久

之不決堅曰此所謂築室道旁無時可成吾當內斷

於心耳羣臣皆出獨留陽平見上公融問之對曰今

伐晉有三難天道不順一晉國無覺二我數朔戰兵

疲民有畏敵之心三羣臣言晉不可伐者皆忠臣也



疾風掃秋葉  
慕容垂勸  
苻堅伐晉

堅作色曰。汝亦如此。吾復何望。融泣曰。晉未可滅。昭然甚明。且臣之所憂。不止於此。陛下寵育鮮卑。慕容氏羌。姚氏羯。石氏。布滿畿甸。太子獨與弱卒。畱守京師。臣懼變生肘腋。不可悔也。王景略。王猛。一時英傑。陛下嘗比之諸葛武侯。見上卷。獨不記其臨沒之言。見上乎。堅不聽。曰。以吾擊晉。猶疾風之掃秋葉。而內外皆言不可。何也。冠貫軍慕容垂獨言於堅曰。陛下神武威加海外。而蕞萃爾江南。獨違王命。豈可復畱之以遺去聲子孫哉。詩云。謀夫孔多。是用不集。小雅小雅陛下

秦大熟

斷自聖心足矣。堅大悅。曰。與吾共定天下者。獨卿而已。堅銳胃意欲取江東。寢不能旦。**綱**秦大熟。法書此天也。驕秦而滅之也。故特書之。**綱**癸未。八年。秦建元秋。八月。秦王堅大舉入寇。詔征討都督謝石。冠軍將軍謝玄等帥師拒之。**目**秦王堅下詔大舉。遣陽平公融督張蚝。次慕容垂等步騎二十五萬為前鋒。以姚萇。長為龍驤將軍。督益梁州。見上七諸軍。慕容紹言於垂曰。主上驕矜已甚。叔父建中興之業。在此行也。堅遂發長安。秦都今陝西西安府長安縣。戎卒

六十餘萬騎二十七萬九月融等兵三十萬先至潁

口潁水之口在河南詔以謝石弟安之為征討大都督

謝玄安之姪為前鋒都督與將軍謝琰鹽上聲安之子桓伊

胡彬等督眾八萬拒之時都下震恐玄入問計於謝

安安夷然猶怡然也答曰已別有旨既而寂然遂命駕出

遊山墅汝田廬也墅親朋畢集與玄圍棊別墅安棊常劣

於玄是日玄懼便為敵手而又不勝安遂遊陟陟登也遊

山登高也至夜乃還桓沖深以根本為憂遣精騎三千入

謝安固却援兵

謝安圍棊別墅

桓沖歎謝安

西藩指江荆等州

沖歎曰安石謝安字

有廟堂之量不閑

將略今大敵垂至方遊談不暇遣諸不經事少年拒

之眾又寡弱天下事已可知吾其左衽矣綱以琅邪

王道子錄尚書六條事綱冬十一月謝石謝玄等大

破秦兵于肥水殺其大將苻融秦王堅走還長安法書

書大舉何秦恃衆也故下書大破秦兵書殺其大將

快辭也前書大熟繼書大舉此書大破然則恃天幸

鑒矣秦陽平公融等攻壽陽今江南鳳陽府壽州克之梁

成等屯於洛澗二水名俱在河南柵拆淮以遏東兵

謝石謝玄等憚不敢進堅引輕騎八千兼道就融遣

綱鑑易知錄

卷三十三

晉孝武

二五

朱序計破秦兵

劉牢之擊斬梁成

草木皆兵

朱序

四年春秦陷襄陽執刺史來說稅石等不如速

降序私謂石等曰若秦衆盡至誠難與爲敵今乘諸

軍未集宜速擊之若敗其前鋒則彼已奪氣可遂破

也十一月玄遣劉牢之帥精兵五千趣洛澗成阻

澗爲陳陣以待之牢之直前渡水擊成大破斬之分

兵斷短其歸津秦步騎崩潰赴淮死者萬五千人

於是石等水陸繼進堅與融登壽陽城望之見晉兵

部陳嚴整又望見八公山在鳳陽府壽州西北二十

五里肥水之北淮水之南草木皆以爲晉兵顧謂融

曰此亦勅敵何謂弱也撫然始有懼色秦兵逼肥水

源出鳳陽府宿州龍山湖東流入淮而陳玄使謂融曰君懸軍深入而

置陳逼水此乃持久之計非欲速戰者也若移陳小

却使我兵得渡以決勝負不亦善乎秦諸將皆曰我

衆彼寡不如遇之使不得上可以萬全堅曰但使半

渡我以鐵騎蹙而殺之蔑不勝矣融亦以爲然遂麾

兵使却秦兵遂退不可復止玄等引兵渡水擊之融

馳騎略陳欲以帥退者馬倒爲晉兵所殺秦兵遂潰

玄等乘勝追擊至於青岡城名在壽州西秦兵大敗自相蹈

晉師肥水之捷

綱鑑易知錄

卷三十三

晉孝武

二十六

風鶴皆兵

朱序陳後一呼

慕容垂不害苻堅

藉籍而死者蔽野塞川。其走者聞風聲鶴唳，皆以為晉兵且至。晝夜不敢息，草行露宿，重以飢凍，死者什七八。初，秦兵小却，朱序在陳後，呼曰：「秦兵敗矣！」眾遂大奔。序因與張天錫見上十九皆來奔，復取壽陽。堅中去聲流矢，單騎走至淮北。是時惟慕容垂所將三萬人，獨全。堅以千餘騎赴之。世子垂世子寶言於垂曰：「此時不可失，願不以意氣微恩，忘社稷之重。」垂曰：「彼以赤心投我，若之何害之？天苟棄之，何患不亡？不若保護其危，以報德。徐俟其釁而圖之，既不負宿心，且可以義。」

謝安圍碁如故過限折屐

取天下。慕容德曰：「此為報仇，非負宿心也。」垂曰：「吾昔為太傅，慕容評所不容，置身無所。秦王以國士遇我，見上後復為王猛所賣，秦王獨能明之。見上此恩何可忘也？若氏低氏也苻運必窮，吾當懷集關東，以復先業耳。悉以兵授堅。謝安得驛書，知秦兵已敗，方與客圍碁，攝書置牀上，了無喜色。圍碁如故。客問之，徐答曰：「小兒輩遂已破賊，既罷還內，過戶限，不覺屐極木屐齒之折。堅收集離散，比至洛陽，眾十餘萬。慕容農垂子謂垂曰：「尊不迫人於險，其義聲足以感動天地。夫取果。」

慕容農取  
果之喻

權翼養鷹  
之喻

於未熟與自落不過晚旬日之間然其難易美惡相  
去遠矣垂善其言行至澠池今河南府澠池縣言於堅曰  
北鄙聞王師不利輕相煽動臣請奉詔書以鎮慰之  
堅許之權翼諫曰垂勇略過人世豪東夏譬如養鷹  
飢則附人每聞風颯標。暴風從下而上曰颯之起常有凌霄之  
志正宜謹其條絲繩也。編籠也。豈可解縱任所欲哉堅曰  
卿言是也然朕已許之匹夫猶不食言況萬乘乎若  
天命有廢興固非智力所能移也翼曰陛下重小信  
而輕社稷臣見其往而不返關東之亂自此始矣堅

為虎傳翼

不聽堅至長安哭陽平公融而後入綱以謝石為尚  
書令進謝玄號前將軍固讓不受綱丁零翟斌起  
兵攻洛陽秦使慕容垂討之垂叛秦與斌合曰慕容  
垂至安陽今河南彰德府安陽縣長樂公丕苻丕之子館垂於鄴  
見上西垂潛與燕故臣謀復燕祚會丁零北狄翟斌種名  
叛秦謀攻洛陽秦王堅驛書使垂討之石越言於丕  
曰垂有恢復舊業之心今復資之以兵此為虎傳附  
翼也見二十七卷十六丕曰垂在此常恐為肘腋之變今遠之  
於外不猶愈乎乃以羸兵弊鎧愷也給之又遣苻飛

龍帥氏上見騎一千為之副。密戒飛龍曰：垂為三軍之帥。卿為謀垂之將，行矣，勉之。垂留慕容農子垂及楷、紹俱垂於鄴。行至安陽，聞不與飛龍謀，乃夜襲飛龍氏，兵盡殺之。以書遺秦王，堅言其故。而慕容鳳等亦各帥部曲歸翟斌。垂遣人告農等，使起兵。農等遂將數十騎微服出鄴奔列人。城名在直隸廣平府肥鄉縣。

**綱**甲申九年。秦建元二十年。燕世祖慕容垂元年。後秦太祖姚萇白雀元年。舊大國一。新大國二。凡三僭國。春正月，慕容垂自稱燕王，大破秦兵，斬其將石越。**目**慕容鳳勸翟斌奉垂為盟主，斌從之。垂

是為後燕

至洛陽。斌勸垂稱尊號。垂曰：新興侯見上吾主也。當迎歸反正耳。垂以洛陽四面受敵，欲取鄴而據之。乃引兵東至滎陽。今河南開封府滎陽縣。羣下固請上尊號，垂乃稱燕王，封德垂弟垂為范陽王，楷為太原王。今山西太原府。翟斌為河南王，帥眾二十餘萬，長驅向鄴。而農亦驅列人上見居民為卒，使趙秋說東夷烏桓各帥部眾數千赴之，攻破館陶。今山東東昌府館陶縣。於是步騎雲集，眾至數萬。長樂公丕上見使石越討之。農大敗秦兵，斬越。秦人騷動，盜賊羣起。垂至鄴，改元。農引兵

會垂遂立世子寶為太子。綱二月。荆江都督豐城今江

西南昌府公桓冲卒。目冲聞謝玄等有功。自以失言。

見上慙恨成疾而卒。綱燕王垂圍鄴。三月。以謝安

為太保。綱燕慕容泓起兵華陰。慕容冲起兵平陽。秦

遣苻叡晉擊泓。敗死。夏四月。叡司馬姚萇起兵北地。

自稱秦王。發垂衰一體之人。垂既書叛。萇乃書起兵。

垂計翟斌而垂反。與斌合。故書叛。以正其罪。若萇則

佐叡。叡不能用其諫。輕敵敗死。萇方恐懼。遣使謝罪。

堅乃怒而殺之。是驅之使亂也。故書起兵。以原其本。

無叛意。爾然堅驕淫。失道自取。敗滅。故翟斌。泓。冲。輩

皆以起兵書之。又以為強大。不目泓為秦北地。今陝

務德。贖武事。遠略者之鑒也。

府。長史聞燕王垂攻鄴。亡奔關東。收集鮮卑。還屯華

陰。今陝西西安其眾遂盛。自稱雍州即西牧。秦王堅

謂權翼曰。不用卿言。見上使鮮卑至此。關東之地。吾

不復爭。將若泓何。乃使廣平今直隸廣平公熙鎮蒲

坂。今山西平徵鉅鹿今直隸順德公叡都督中外諸

軍事。配兵五萬。以竇衝為長史。姚萇為司馬。以討泓。

平陽太守慕容冲亦起兵於平陽。進攻蒲坂。堅使竇

衝討之。泓聞秦兵且至。懼帥眾將奔關東。叡粗猛。輕

敵。欲馳兵邀之。姚萇諫曰。鮮卑皆有思歸之志。鮮卑

是為後秦

姚萇麟鼠之喻

鄴秦滅燕俱遷於長安見上十一故起而為亂宜驅令平出關不可  
 遏也夫執鼠鼠也小鼠之尾猶能反噬於人但可鳴  
 鼓隨之彼將奔敗不暇矣獻弗從與戰果敗見殺萇  
 遣其長史詣堅謝罪堅怒殺之萇懼奔渭北馬牧於  
 是天水今陝西鞏昌府秦州尹緯尹詳南安即鞏昌府龐演等糾煽  
 羌豪五萬餘家推萇為盟主萇自稱秦王進屯北地  
 羌胡降者十餘萬綱秦遣兵擊慕容冲破之冲奔華  
 陰泓遂進逼長安六月崇德太后褚氏康帝后也崩綱  
 燕諸將殺慕容泓立冲為皇太弟綱燕將軍慕容麟

拔常山今直隸真定府中山今真定府定州慕容冲大破秦兵遂據

阿房城在陝西西安府渭南縣綱秋七月葬康獻皇后八月

燕王垂解鄴圍趨新城故城在山西大同府朔州西綱慕容冲進

逼長安冬十月燕慕容興文殺劉庫仁見上二十一

代領部眾綱十二月秦殺其新興侯慕容暉見上綱燕王

垂復圍鄴謝玄遣劉牢之救之且饋之粟書凡書救

此其書救何譏忘讎也故符不請師不  
書書救之且饋之粟且也者甚辭也

尺木堂綱鑑易知錄卷三三



早稲田大学図書館

011688996386